

Geldermalsens dialect -> NL

Dit woordenboek Geldermalsens bevat 84 gezegden, 212 woorden en 0 opmerkingen.

84 gezegden

- agge nie moak dagge weg bin - als je niet maakt dat je weg bent
- Aggut nie mir wit vatte kit - Als je het niet meer weet gebruik je kit
- Ak em aai bet ie - Als ik hem / haar aai dan bijt hij / zij
- as gij oewe kop mar houw - als jij je mond houdt
- Bet ie ak em aai - Bijt hij / zij als ik hem aai
- bet tie ak em aai, bèttie ak em ai, bet tie ak um aai - bijt die als ik hem aai
- bèttum in de koit - pak hem
- bocht trekke - Onkruid wieden
- d'n onterik - de viezerik
- da witte nie - dat weet je niet
- Das zèk (zeik) op de rik - Dat is onzin / gezeur
- de jong - de kinderen
- den daik - de dijk
- den mister - de meester
- deur hum - door hem
- Doar haddegij ut over! - Daar had jij het over!
- duk zat - vaak genoeg
- dun brommert - de bromfiets
- dun deil - de deel
- dun erste korstdag - eerste kerstdag
- dun kiepsedijk - deel van de lingedijk
- dun Rooieweg - willem de zwijgerweg
- duske vatte - doosje pakken
- een hortje - een tijdje
- Ge lek op oewen ouwe - je lijkt op je vader
- Ge mut - Je moet
- geldermalsense spelling - nederlandse spelling
- Gij mok mijn de zeik nie lauw - Jij maakt mij niet overstuur
- grunes en swartes - groen en zwart
- gruun mit witte - snijbonen met witte bonen
- gruune bonne - groene bonen
- hauw oew bakkes dich - houd je mond dicht
- hedde da gehurt, hedde da geheurd? - heb je dat gehoord
- Heddet al geheurd? - Heb je het al gehoord?
- Het is een sleg houtje wa van legge brek - Dat ding is niet goed / in orde
- hief ut omhoog - omhoog gehouden
- hij schup nog gin deuk in un pakske botter - pakje boter
- hoe hiette gij - hoe heet jij
- Hoe hiette gij van achtere - Hoe heet jij met je achternaam
- houw oe vast - houd je vast
- hukke mutte - welke wil je
- Hukke mutte? Mutte zukke? - Welke wil je hebben? Wil je deze?
- hukke wilde hebbeh - welke wil je hebben
- Hunne mutte - Wat voor één wil je
- is sie tois - Is hij thuis

- kas overstuur - helemaal over de toeren
- kauwe hand - koude handen
- kek naor oe ege - kijk naar jezelf
- kik ut! - kijk uit!
- korse geplokke - kersen geplukt
- korse kere - kersen keren
- krek wak wau - precies wat ik wilde
- mutte gij un bakske koffie - wil je een kopje koffie
- mutte nog peultjes - wat wil je nog meer
- mutte zukke? - wil je deze?
- naar veure bestuur mee - in de aanval gaan
- naar veure speule - naar voren spelen
- naie lèrze - nieuwe laarzen
- Nee, zukke muk nie - Nee, deze wil ik niet
- neeje gij - nee jij
- Ontstrand zijn - Ondeugend, onbeleefd zijn
- op dun dam - oprit bij huis
- op dun hof - op het erf
- op dun mart - op de markt
- rooius en wittus - rode en witte
- ruk te hum - ruik je hem
- sanderdaags - de volgende dag
- stark wark - sterk werk
- stoep van Baajes - stoep bij kapper Nout
- un pakske botter - een pakje boter
- un schup - een schop
- ut fries dat ut krok - het vriest dat het kraakt
- Ut wear - Het weer
- van wie zeide gij der een? - wat is je achternaam?
- vande rooie burt - van de rode buurt
- wa gij - wat jij
- wa hedde gij gezeed - wat heb je gezegd
- Wa witte gij daar nou van? - Wat weet jij daar nu van?
- wa zedde gij - wat zeg je
- waaimoel - grote mond
- wie hedda gedoan - wie heeft dat gedaan
- witte gij de weg - weet jij de weg
- witte nie - weet je wel
- witte wa - weet je wat

212 woorden

- aai - ei
- aaier - eieren
- aaierkiest - eierkist
- aindeluk - eindelijk
- andievie - andijvie
- appulesien - sinaasappel
- arrug - erg
- as - als
- barg - berg
- bats - schep

- beer - mannelijk varken
- begasiedraoger - bagagedrager
- beinden - binden
- bekant - bijna
- betuld - betaald
- Bèzemu - Vloer vegen
- bezine - benzine
- blèren - roepen
- bocht - onkruid
- boitegewoon - buitengewoon
- botter - boter
- Braoie - Stuntelen
- bruur - broer
- buil - zak
- bulleku - hard roepen
- burgemister - burgemeester
- burt - buurt
- butschappe - boodschappen
- daluk - dadelijk
- darp - dorp
- dartien - dertien
- dartug - dertig
- deinsdag - dinsdag
- den dieje - die
- Desjumot - chamotte fabriek
- deur - door
- deur dauwe - doorduwen
- deus - doos
- drek - direct
- dreugen - drogen
- ducker - vaker
- duk - vaak
- dukske - deukje
- dun pakkedrager - bagagedrager op fiets
- dun pomp - tankstation
- dun twedde korsdag - tweede kerstdag
- efkes - even
- errepels - aardappels
- feine - gereformeerde
- fertug - veertig
- garm - germ
- gedocht - gedacht
- gehakballe - ballen gehakt
- gehuld - gehaald
- gehurt - gehoord
- Gellemalse - Geldermalsen
- Gemag - Balzak
- gèt - geit
- gewiest - geweest
- gezeed - gezegd
- giesteremarge - gistermorgen
- giesteren - gisteren
- gij - jij

- gruun - groen
- heddenum - heb je hem
- hèning - heining
- hingst - hengst
- hois - huis
- hooibarg - hooiberg
- huch - helling
- hukke - welke
- hullie - hen
- hur - haar
- hust - haast
- juin - ui
- kaiken - kijken
- Kapot - Dood
- karbunaaie - karbonade
- kees - kaas
- keinder - kinderen
- keinderwaoge - kinderwagen
- keltje - kereltje
- kès - kaas
- késschéf - kaasschaaf
- keue - big
- kiep - kip
- kiepehok - kippenren
- kiesje - kistje
- kiest - kist
- klen manneke - jongetje
- kloar - klaar
- knar - hoofd / kop
- kneup - knoop
- knijn - konijn
- knoes - onhandig iemand
- knooien - knoeien
- koei - koe
- koetjong - weekkrantje
- koit - kuit
- korseboom - kerstboom
- korsepap - kersenpap
- korstmus - kerstmis
- krek - precies
- krotten - bieten
- kulluf - groentetuin
- kulluf - tuin
- kuuse - kussen
- lanternpaol - lantaarnpaal
- laoie - laden
- lerszen - laarzen
- lukket - gaat het
- lutste - laatste
- marge - morgen
- mauerd - zeurpiet
- mauwe - zeuren
- meizoentjes - madeliefjes

- meske, vrouwke - meisje
- meugelik - mogelijk
- meulen - molen
- mit - met
- moar - maar
- mutte - moeten
- muusse - mussen
- nuld - naald
- nuske - neusje
- nust - naast
- oks - aks
- ommers - immers
- ont - vies
- opbeinden - opbinden
- pain in de kop - hoofdpijn
- paose - pasen
- perd - paard
- peterolie - petroleum
- pinaltie - penalty
- plastieken buil - plastic tas
- pliesie - politie
- pooske - poosje
- Propske - Propje
- Prumpke - Pruim
- putat - patat
- raai us - raad eens
- raas - roze
- raif of reif - hark
- restepap - rijstepap
- resturant - restaurant
- richter - korter (afstand)
- rooie burt of rooie panne buurt - burg. Verweylaan
- sammiak - salmiak
- scheer - schaar
- schutsse - schaatsen
- Sellebijnders - Snelbinders
- sjekbuil - pakje shag
- sjokula - chocolade
- skrekur - schreeuwer
- slaai - sla
- slaaivink - slavink
- sloai - sla
- smerrug - smerig
- Snoks - Snaaks
- snotlap - zakdoek
- spaai - spade
- spaaien - spitten
- speule - spelen
- stark - sterk
- stoep - dijkopgang
- stofvarken - stoffer en blik
- Stofverreku, stofvarreke - Veger
- strooi - stro

- tachuntug - tachtig
- temee - straks
- Temee - Zodadelijk
- tillefiesie - televisie
- toffel - tafel
- twentug - twintig
- uiterwerd - uiterwaard
- vainde, veinde - vinden
- van eigus - vanzelf
- vaneiges - vanzelf
- vanmarrege - vanochtend
- vastkneupen - vastknopen
- vatte - pakken
- vertien - veertien
- veul - veel
- veurige - vorige
- veurut - vooruit
- viet - gepakt
- vlès - vlees
- vluuken - vloeken
- voeballe - voetballen
- voilak - viezerik
- vors - vers
- vrètu - vreten
- vurik - vork
- vuule - voelen
- waai - wei
- warke - werken
- waspin - wasknijper
- weind - wind
- weinter - winter
- werde - waarde
- werdeloas - waardeloos
- wethouwer - wethouder
- Wijer - Verder (op)
- wortel mit juin - hutspot
- zèkke - zeiken
- zeufentug - zeventig
- zeum - zoom
- zoeg - zeug
- zukke - die
- zullie - zij
- zuuken, schumen - zoeken

Dit woordenboek 'Geldermalsens' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.